

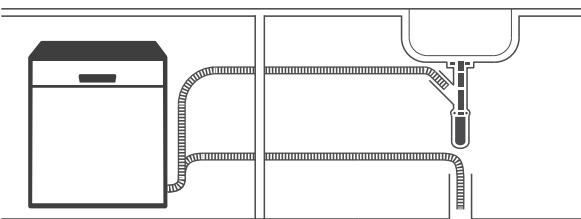
PHẦN 2: HƯỚNG DẪN CHI TIẾT SỬ DỤNG

|| NỘI DUNG

- 01**
 - 3** HƯỚNG DẪN NHANH
 - 4** SỬ DỤNG MÁY RỬA CHÉN BÁT
 - Bảng điều khiển
 - Cách xếp vật dụng vào ngăn rửa
 - Cách đổ nước làm bóng vào hộp chứa
 - Cách để viên rửa, bột rửa vào hộp chứa
- 02**
 - 9** CÁC CHƯƠNG TRÌNH RỬA
 - Các chu trình rửa
 - Thay đổi chương trình rửa khi máy đang hoạt động
 - Bổ sung thêm chén bát vào máy khi đang rửa
 - 10**
 - 11**
 - 11**
- 03**
 - 12** MÃ BÁO LỖI
- 04**
 - 13** THÔNG TIN KỸ THUẬT

|| HƯỚNG DẪN NHANH

Vui lòng xem kỹ nội dung



1 Lắp đặt máy rửa bát

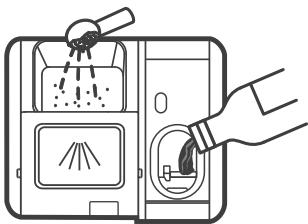
Vui lòng xem mục 5 “HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT” ở mục 1



2 Gạt bỏ thức ăn dư thừa trên chén, bát



3 Xếp bát đĩa vào ngăn chứa



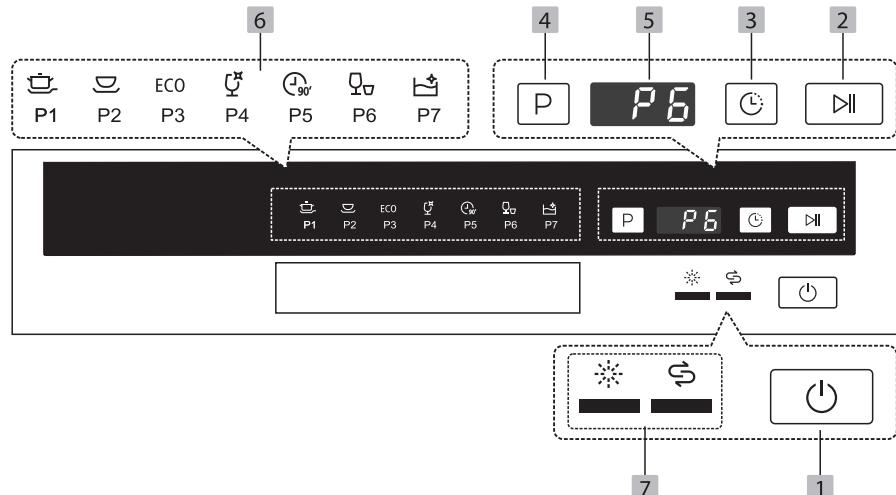
4 Đổ viên rửa và nước làm bóng



5 Chọn 1 chương trình phù hợp và khởi động máy

|| SỬ DỤNG MÁY RỬA CHÉN, BÁT

• Bảng điều khiển



Các nút chức năng

1 Phím nguồn	Nhấn phím này để khởi động máy
2 Phím khởi động, tạm dừng	Nhấn phím này để bắt đầu hoặc tạm dừng chương trình rửa
3 Nút hẹn giờ	Chọn nút này để hẹn giờ, bạn có thể hẹn rửa sau 24 giờ hoặc theo thời gian bạn mong muốn
4 Phím chọn chương trình	Nhấn phím này để chọn chương trình rửa phù hợp. Mỗi chương trình chọn sẽ hiển thị đèn led đi kèm

Hiển thị các chương trình rửa

5	P6	Hiển thị chương trình đang chọn
	 Rửa kĩ	Dành cho các vật dụng có thức ăn bám dính lâu, bị khô
	 Rửa thường	Đối với các vật dụng có thức ăn bám dính bình thường
	ECO	ECO (Rửa tiết kiệm) Đây là chương trình mang lại hiệu quả nhất về tiết kiệm điện năng và nước
6	Các chương trình hiển thị trên màn hình	<p style="text-align: center; padding: 5px;"> Rửa thủy tinh Dành cho các vật dụng mỏng như ly, cốc thủy tinh hoặc sành sứ</p> <p style="text-align: center; padding: 5px;"> Rửa 90 phút Dành cho các vật dụng ít dơ và cần rửa nhanh</p> <p style="text-align: center; padding: 5px;"> Rửa tốc độ Rửa nhanh các vật dụng ít bị dơ và không cần sấy khô</p> <p style="text-align: center; padding: 5px;"> Tự làm sạch Chương trình này mang đến khả năng rửa hiệu quả dựa trên khả năng tự làm sạch của máy rửa bát</p>
7	Đèn cảnh báo	<p style="text-align: center; padding: 5px;"> Đèn báo nước làm bóng hết Nếu xuất hiện “ Đèn báo muối hết Nếu xuất hiện “ Đèn báo vòi nước nguồn hết hoặc bị đóng Nếu xuất hiện “ <p>5</p> </p>

Hướng dẫn xếp vật dụng vào ngăn rửa chén, bát

- Lưu ý: Mua chén bát hoặc các vật dụng có thể rửa bằng máy rửa bát.
- Đối với những vật dụng chất liệu đặc biệt, chọn chương trình rửa với nhiệt độ thấp hơn bình thường.
- Để tránh bị bỏng, vui lòng không lấy vật dụng ra khỏi máy khi vừa kết thúc chương trình rửa.

Những vật dụng không phù hợp với máy rửa bát

- Các vật dụng bằng gỗ hoặc sừng.
- Các vật dụng bằng nhựa không chịu nhiệt.
- Các vật dụng không chịu nhiệt.
- Các vật dụng bằng đồng, thiếc, các vật dụng bị rỉ sét.
- Các vật dụng làm từ sợi tổng hợp.

Lưu ý: Gạt thức ăn trước khi đặt chén, bát và các vật dụng vào máy rửa bát.

- Loại bỏ các thực phẩm thừa còn sót lại trên vật dụng.
- Không cần xả voi nước trực tiếp để làm hết thực phẩm dư thừa.
- Làm mềm phần cháy cạnh trong nồi, chảo trước khi bỏ vào máy.

Đặt chén bát và các vật dụng vào máy rửa bát theo hướng dẫn sau

- Các vật dụng như cốc, chén, ly, nồi chảo,... xếp úp ngược xuống.
- Các vật dụng cong hoặc lõm nên được xếp nghiêng để không bị đọng nước.
- Đảm bảo vật dụng được xếp đúng cách, đúng vị trí, không bị thay đổi vị trí trong khi rửa.
- Không để các vật dụng gây cản trở hoặc làm vướng voi phun nước trong khi máy đang hoạt động.
- Không sắp xếp bát đĩa và các vật dụng dao kéo chồng lên nhau.
- Để tránh bị vỡ, đồ vật bằng thủy tinh không xếp chạm vào nhau.
- Các vật dụng nhỏ, nhẹ như ly, cốc,v.v... để ở ngăn trên.
- Không để con dao dài sắc đặt thẳng đứng sẽ rất nguy hiểm.
- Các vật dụng sắc nhọn phải được đặt theo chiều ngang ở ngăn trên.
- Đừng bỏ quá nhiều chén bát, vật dụng khiến máy bị quá tải. Việc này rất quan trọng để máy chạy tốt và tiêu thụ điện năng hợp lý cũng như rửa sạch chén bát.

LƯU Ý

Không nên cho vào máy các vật dụng quá nhỏ vì chúng có thể dễ dàng bị rơi khỏi ngăn chứa máy rửa chén, bát

⚠ CÁNH BÁO



Vật dụng nóng ! Để tránh nguy hiểm và hỏng hóc, không lấy các vật dụng thủy tinh và dao kéo ra khỏi máy trong vòng 15 phút sau khi chương trình kết thúc.

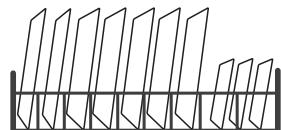
Cách xếp bát đĩa vào ngăn trên:

Ngăn trên được thiết kế để xếp chén bát nhẹ, mỏng, dễ vỡ hơn như ly, cốc, bát đĩa (miễn là không quá dơ). Xếp bát đĩa, dụng cụ nấu ăn để chúng không bị chuyển dịch khi phun nước.



Cách xếp bát đĩa vào ngăn dưới:

Nên đặt những vật dụng lớn và khó làm sạch ở giá dưới như: nồi, chảo, nắp, bát đĩa lớn, v.v... như trong hình bên phải. Tốt nhất là xếp đĩa và vung, nắp, nồi ở các cạnh giá đỡ để tránh chạm vào vòng xoay của tay phun nước bên trên.



Lưu ý:

Không để các vật dụng va hoặc chạm vào hộp chứa viên rửa, trong trường hợp vật dụng chạm vào, hộp chứa viên rửa không thể mở ra trong quá trình rửa. Điều này sẽ gây cho vật dụng bị bẩn sau khi kết thúc chu trình rửa.

⚠ CÁNH BÁO



Không bao giờ để các vật dụng dài ra khỏi kệ

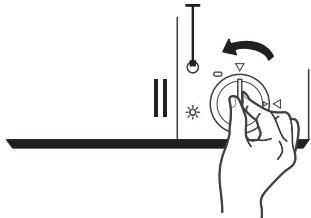
Luôn đặt các cạnh sắc nhọn hướng xuống dưới



Để đạt hiệu quả rửa tốt nhất, hãy sắp xếp vật dụng theo tiêu chuẩn sắp xếp được đề cập đến ở PHẦN I

Hướng dẫn đổ nước làm bóng vào ngăn chứa

Rinse-Aid indicator



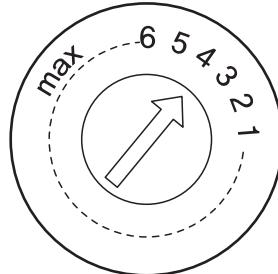
1 Mở ngăn chứa nước làm bóng



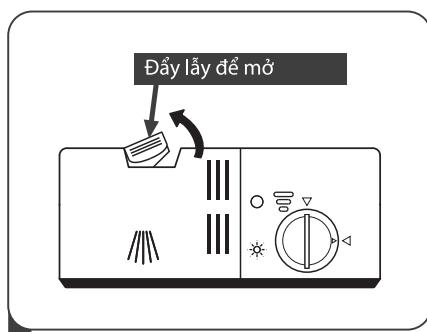
2 Đổ nước làm bóng vào ngăn chứa, tránh bị tràn ra ngoài



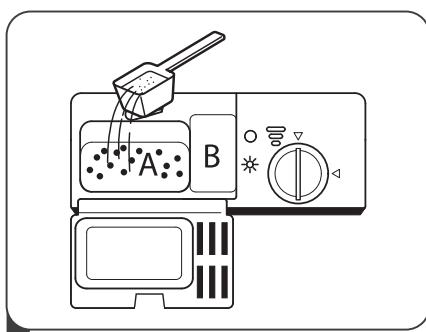
3 Đóng nắp cẩn thận



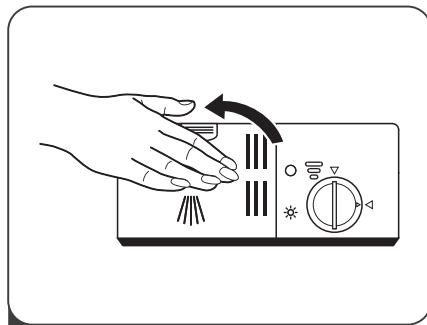
• Hướng dẫn cho viên rửa bát vào hộp chứa



1 Mở nắp ngăn chứa viên rửa



2 Cho viên rửa vào ngăn chứa



3 Đóng nắp ngăn chứa

|| CÁC CHƯƠNG TRÌNH RỬA CỦA MÁY

Bảng chương trình rửa

Dưới đây là bảng các chương trình rửa và lượng nước tiêu thụ phù hợp nhất với từng mức độ dơ của bát đĩa. Ngoài ra bảng cũng hiện thị các thông tin khác của mỗi chương trình rửa

(●) Có nghĩa là: Cần đổ đầy nước làm bóng vào hộp chứa

Chương trình rửa	Mô tả Chu kỳ	Lượng viên rửa tiêu thụ	Thời gian hoạt động (Phút)	Lượng điện tiêu thụ (Kwh)	Lượng nước tiêu thụ (L)	Nước làm bóng
Rửa Kít	Rửa qua (50°C) Rửa mạnh (65°C) Rửa nhẹ Rửa nhẹ Rửa nhẹ (70°C) Sấy khô	<u>4/20g</u> (Hoặc 3 trong 1)	160	1.25	12.5	●
Rửa bình thường	Rửa qua (45°C) Rửa mạnh (60°C) Rửa nhẹ Rửa nhẹ (68°C) Sấy khô	<u>4/20g</u> (Hoặc 3 trong 1)	150	1.05	12.5	●
ECO	Rửa qua Rửa nhẹ (45°C) Rửa nhẹ (65°C) Sấy khô	<u>4/20g</u> (Hoặc 3 trong 1)	185	0.72	8	●
	Rửa qua Rửa mạnh (45°C) Rửa nhẹ Rửa nhẹ (60°C) Sấy khô	<u>4/20g</u> (Hoặc 3 trong 1)	95	0.7	10.5	●
 90'	Rửa mạnh (65°C) Rửa nhẹ (68°C) Sấy khô	<u>24 g</u> (Hoặc 3 trong 1)	90	1.15	11	●
 Rửa nhanh	Rửa mạnh (45°C) Rửa nhẹ Rửa nhẹ (55°C)	15g	35	0.52	7	○
 Tự vệ sinh	Rửa mạnh (70°C) Rửa nhẹ Rửa nhẹ (65°C) Sấy khô	<u>18g</u> (Or 3 in 1)	50	0.8	7	○

LƯU Ý:

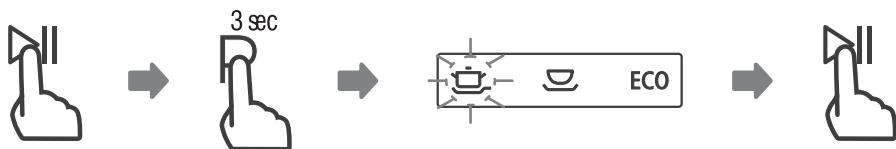
Chương trình này là rửa theo tiêu chuẩn EN 50242.

Chương trình rửa thực tế có thể khác với chương trình này do nó còn phụ thuộc vào điều kiện sử dụng chén, bát của từng vùng miền.

Thay đổi chương trình rửa

Bạn chỉ có thể thay đổi chương trình rửa khi nó đã chạy được 1 thời gian ngắn, lúc này có thể viên rửa/ chất rửa có lẽ đã bật ra khỏi ngăn chứa. Trong trường hợp này bạn phải cho lại viên rửa/ chất rửa bát vào trong ngăn chứa và thiết lập lại theo hướng dẫn bên dưới:

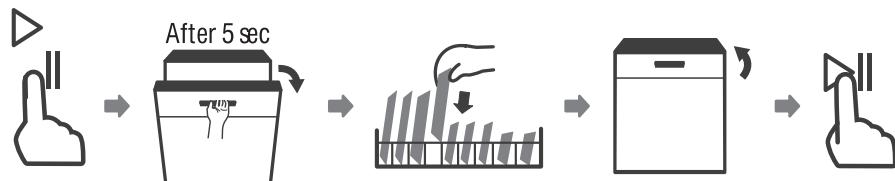
1. Nhấn nút Start/Pause để tạm dừng
2. Nhấn nút program " P " giữ trong 3 giây – chương trình sẽ hủy
3. Nhấn lại nút program " P " 1 lần nữa để chọn chương trình mong muốn
4. Nhấn nút Start/pause sau 10 giây , máy sẽ khởi động



Bỏ thêm vật dụng vào rửa

Những vật dụng bị bỏ quên có thể cho thêm vào bất cứ lúc nào chỉ cần viên/ chất rửa bát chưa bật ra khỏi hộp chứa. Hãy làm theo hướng dẫn sau:

1. Nhấn nút Start/Pause để tạm dừng.
2. Đợi 5 giây rồi mở cửa máy.
3. Bỏ thêm chén, bát hoặc vật dụng vào.
4. Đóng cửa lại.
5. Nhấn nút Start/Pause, sau 10 giây máy sẽ khởi động lại.



CÀNH BÁO



Rất nguy hiểm nếu mở khi máy rửa chén/ bát đang chạy hoạt động vì hơi nóng có thể làm bạn bị bỏng.

MÃ SỐ BÁO LỖI

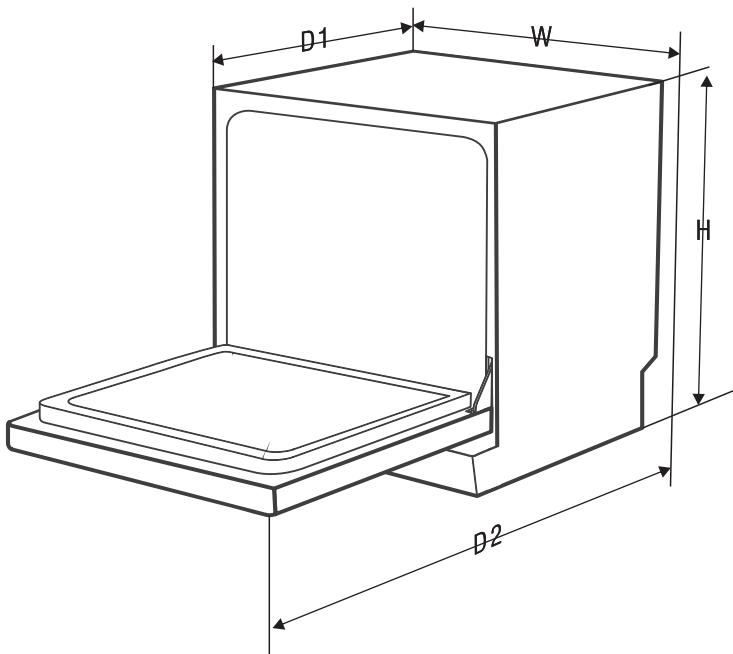
Nếu có sự cố xảy ra, máy sẽ hiển thị mã số báo lỗi như sau:

Mã	Giải thích	Nguyên nhân
E1	Thời gian cấp nước lâu hơn	Vòi nước chưa mở, nguồn nước yếu hoặc áp lực nước thấp
E3	Không đạt được đủ nhiệt độ	Trục trặc ở bộ phận làm nóng
E4	Tràn nước	Bộ phận nào đó của máy bị rò nước
E8	Van an toàn bị hỏng	Van hỏng
Ed	Mất nguồn	Bo mạch bị lỗi

⚠ CÁNH BÁO

- Nếu máy bị tràn nước, hãy ngắt nguồn cấp nước hoặc van cấp nước, sau đó gọi dịch vụ bảo hành
- Hãy lau thật khô, sạch phần nước bị rò rỉ trước khi khởi động lại máy

|| THÔNG TIN KỸ THUẬT



Chiều cao (H)	590mm
Chiều rộng (W)	550mm
Chiều sâu (D1)	500mm (khi cửa đóng)
Chiều sâu (D2)	964mm (khi cửa mở 90°)

Thông tin kỹ thuật sản phẩm

Nhà sản xuất	Kocher
Model	DW08EU-8838
Số lượng tiêu chuẩn	8 bộ
Tiêu chuẩn năng lượng ❶	A+
Lượng điện tiêu thụ hàng năm ❷	205 kWh
Lượng tiêu thụ điện năng/ 1 lần rửa tiêu chuẩn	0.72 kWh
Lượng tiêu thụ điện năng ở chế độ chờ	0.45W
Lượng nước tiêu thụ hàng năm ❸	2240 liter
Hiệu quả sấy ❹	A
Chu trình rửa tiêu chuẩn ❺	ECO45 °C
Độ ồn	42 dB(A) re 1 pW
Kiểu lắp đặt	Độc lập
Có thể lắp đặt kiểu âm	Có
Điện năng tiêu thụ	1380-1620W
Điện áp/tần số	220-240V/50Hz
Áp suất nước (áp suất dòng chảy)	0.04-1.0MPa=0.4-10 bar



MỌI CHI TIẾT XIN LIÊN HỆ:

VP Hà Nội: CÔNG TY CỔ PHẦN TEKO VIỆT NAM

Số 17, phố Tố Hữu, P. Trung Văn, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội.

ĐT: 02433.996.058 * Hotline: 0969.622.066

CN Đà Nẵng:

Số 541 Nguyễn Tất Thành, Q. Thanh Kê, Đà Nẵng

VP Hồ Chí Minh: CÔNG TY CỔ PHẦN TEKO MIỀN NAM

Lầu 2 Prince Residence Building, 17-21 Nguyễn Văn Trỗi, Q. Phú Nhuận, HCM

Hotline: 0969.622.066 * Email: info@kocher.vn

Website: www.kocher.vn